

# SABA

SBS4421NFIL

FR

GB



CONFORAMA France SA  
80 Boulevard du Mandinet  
LOGNES  
77432 Marne la Vallée Cedex 2  
FRANCE

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité SABA. Ce produit a été créé par notre équipe de professionnels et selon la réglementation européenne. Pour une meilleure utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel d'instructions et de le conserver pour toute référence ultérieure.

FR

---

## TABLE DES MATIERES

---

Avertissement .....	3
Introduction de l'appareil .....	10
Installation .....	13
Utilisation .....	14
Zone la plus froide du réfrigérateur .....	16
Entretien .....	24
Spécifications techniques .....	27
Enlèvement des appareils ménagers usagés .....	29

### INSTRUCTIONS DE SECURITE

#### • MISES EN GARDE IMPORTANTES: LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
  - des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
  - des fermes;
  - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
  - des environnements du type chambres d'hôtes.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans les applications suivantes
  - la restauration et autre applications similaires et la vente au détail
- **MISE EN GARDE:** Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.

- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas endommager le circuit de réfrigération.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- Si le circuit de réfrigération est endommagé:
  - Eviter les flammes nues ou étincelles d'allumage
  - Bien ventiler la pièce où l'appareil est installé.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des appareils de réfrigération.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **AVERTISSEMENT:** Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.

- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.
- **MISE EN GARDE:** Remplir les bacs à glaçons uniquement avec de l'eau potable.
- - En ce qui concerne les informations pour l'installation, la manipulation, l'entretien et la mise au rebut de l'appareil, veuillez vous référer aux paragraphes ci-après de la notice.
- - La lampe n'est pas remplaçable.

#### • GAZ REFRIGERANT

-  Danger; risque d'incendie/matières inflammables: Substances Inflammables/Risque d'incendie.

- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:
  - L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
  - Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec des aliments et des systèmes de drainage accessibles.

- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48h; rincer le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.
- Rangez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ni ne s'égouttent dessus.
- Les compartiments pour produits congelés deux étoiles sont adaptés pour stocker des produits pré congelés, stocker ou préparer des glaces et des glaçons.
- Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour la congélation d'aliments frais.
- Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissure dans l'appareil.

#### AVERTISSEMENTS

- Si vous souhaitez vous débarrasser d'un vieux congélateur ou d'un vieux réfrigérateur comportant une serrure sur la porte, veillez à ce que celle-ci soit désactivée afin d'éviter que des enfants ne risquent de se retrouver enfermés à l'intérieur en jouant.

- Les anciens réfrigérateurs peuvent contenir des CFC qui détruisent la couche d'ozone ; contactez le centre de traitement des déchets le plus près de chez vous pour plus de détails sur les procédures correctes de mise au rebut.
- Débranchez toujours l'appareil après usage et avant de le nettoyer. Enlevez tous les aliments avant de nettoyer l'appareil.
- Évitez de mettre des aliments trop volumineux, le fonctionnement de l'appareil risquerait d'être affecté.
- Faites extrêmement attention quand vous déplacez l'appareil.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton du thermostat à fond dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à OFF, puis débranchez l'appareil.
- Évitez de donner aux enfants des crèmes glacées ou des glaces à l'eau sortant juste du congélateur; la basse température risquerait de leur brûler les lèvres.

- L'appareil doit être installé sur le sol, sur une surface plane et horizontale en s'assurant que les ouvertures d'aération sont correctement dégagées.
  - Ne jamais essayer de remplacer ou de réparer vous-même une partie ou un composant de l'appareil, demandez de l'aide à une personne professionnelle et qualifiée, si besoin.
  - Cet appareil de réfrigération n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil intégrable.
- Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>

## Introduction de l'appareil

### DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Économie d'énergie et réduction du bruit  
Il contient un super gel, une économie d'énergie, une réduction du bruit, un système de réfrigération optimal à réaliser.

Contrôle précis de la température

Système de contrôle séparé pour régler, contrôler et afficher la température R et la température F, un contrôle plus précis.

Dégivrage automatique

Programme spécial pour réduire les fluctuations de température du réfrigérateur, c'est pour garder les aliments frais.

Affichage LED et bouton tactile

Le panneau de commande affiche respectivement le réglage de la température et l'état fonctionnel du réfrigérateur et de la chambre de

congélation; le fonctionnement du bouton tactile est pratique.

Verre trempé, sûr et fiable, facile à nettoyer et durable.

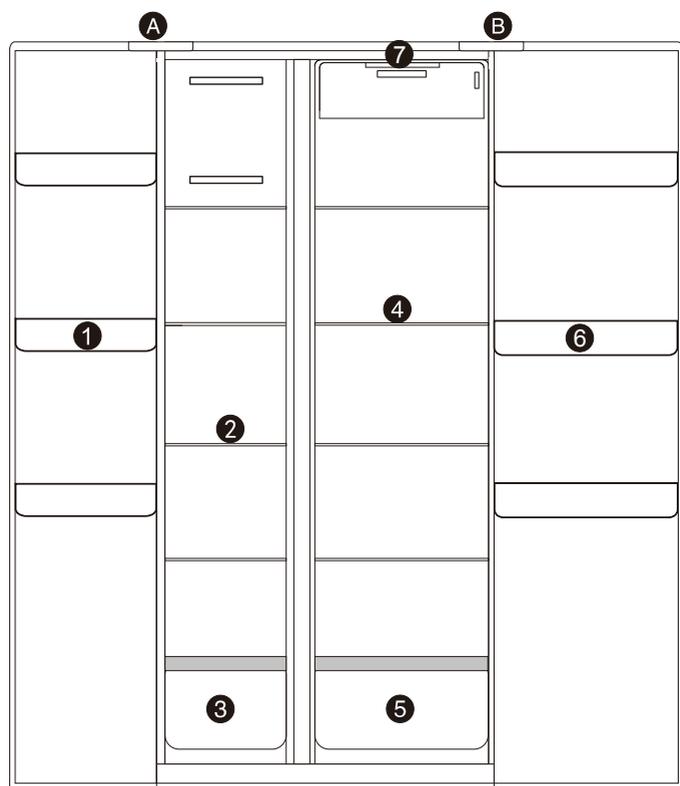
Le joint de porte est facile à nettoyer et amovible, et longue durée de vie.

Liste d'accessoires	Manuel d'instruction (1)
	Fiche énergétique (1)
	bac à oeufs (2)
	bac à glaçons (1)

## COMPOSANTS DU PRODUIT

Toutes les figures de ce manuel sont schématiques ; certaines caractéristiques et certains dispositifs peuvent ne pas correspondre entièrement à votre réfrigérateur. La structure et la configuration spécifiques dépendent du produit réel.

L'apparence et les spécifications du produit réel peuvent varier en fonction du modèle.



**A: Compartiment congélateur**

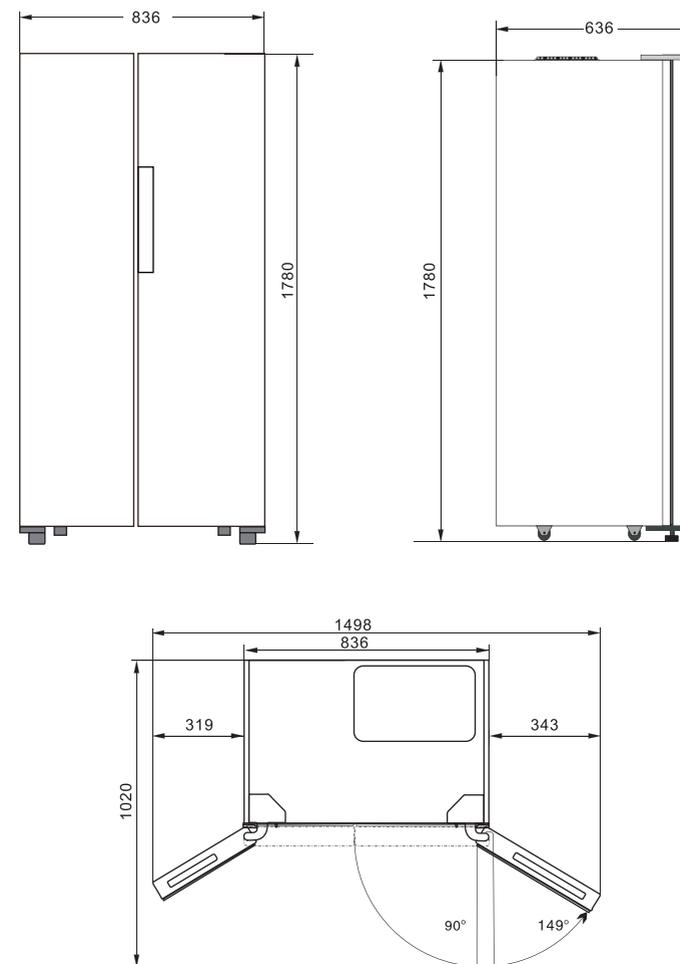
**B: Compartiment réfrigérateur**

- 1 Balconnet congélateur
- 2 Clayettes en verre pour congélateur
- 3 Tiroirs congélateur

- 4 Clayettes en verre pour réfrigérateur
- 5 Tiroir du réfrigérateur
- 6 Balconnet réfrigérateur
- 7 Panneau de commande

## DIMENSION DE L'INSTALLATION

Choisissez un bon emplacement pour placer votre appareil sur une surface plane et à un endroit facile à utiliser. Évitez de placer l'unité près de sources de chaleur, en plein soleil ou dans un endroit humide..



La figure ci-dessus est uniquement un schéma de l'installation. Elle ne représente pas le produit réel. Les dimensions spécifiques dépendent du produit acheté.

Veuillez conserver un espace suffisant pour garantir une circulation d'air appropriée autour du réfrigérateur. Si vous installez le panneau supérieur ou un placard, veuillez garder suffisamment d'espace pour le déplacer le cas échéant.

# Installation

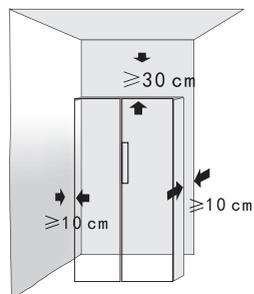
## TRANSPORT



- Ne portez pas le réfrigérateur en position horizontale ou à l'envers.
- Ne portez pas le réfrigérateur en tenant la porte ou l'apôignée; le réfrigérateur doit être porté en soulevant la partie inférieure.

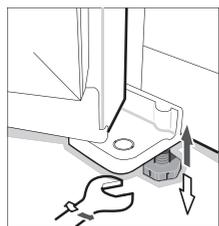
## EMPLACEMENT

FR



- Le réfrigérateur doit être placé sur un sol dur et plat; si un amortisseur est nécessaire, il faut utiliser des blocs d'amortisseur non inflammables plutôt que le support en mousse du réfrigérateur
- Le réfrigérateur doit être éloigné d'endroits humides, où de l'eau peut être facilement projetée; l'eau ou la poussière doit être régulièrement enlevée avec un chiffon doux pour éviter la rouille qui peut avoir un effet sur les caractéristiques électriques.
- Placez le réfrigérateur dans un endroit bien ventilé, gardez un certain espace autour et derrière le réfrigérateur et ne couvrez pas ou n'obstruez pas la grille d'air située sur la plaque arrière du réfrigérateur; éloignez le réfrigérateur des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil.

## RÉGLAGE DES PIEDS EN PLASTIQUE



- Lorsque le réfrigérateur se trouve dans le carton d'emballage, les pieds en plastique sont serrés. Après l'avoir sorti du carton d'emballage pour l'installation, veillez à régler les deux pieds avant en plastique jusqu'à ce que la hauteur soit appropriée; réglez les deux pieds en plastique avec une clef ou directement à la main.
- Les pieds en plastique et les rouleaux arrière doivent toucher le sol pour éviter au réfrigérateur de bouger, vibrer ou faire du bruit. Lorsque vous déplacez le réfrigérateur, ajustez les pieds en plastique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les éloigner du sol, puis poussez doucement le réfrigérateur pour le déplacer.

# Utilisation

## PREMIERE UTILISATION

Retirez tous les emballages, y compris le support en mousse au bas du réfrigérateur et les accessoires de fixation des bandes dans la boîte.

Placez le réfrigérateur dans une position appropriée et ajustez les pieds au niveau. Il est préférable de nettoyer le réfrigérateur avant utilisation.

Placez le réfrigérateur et ajustez-le au niveau, nettoyez-le, laissez le réfrigérateur reposer pendant plus de 2 à 6 heures, puis allumez-le pour vous assurer que le réfrigérateur peut fonctionner normalement.

## DÉMARRAGE ET RÉGLAGE DES FONCTIONS

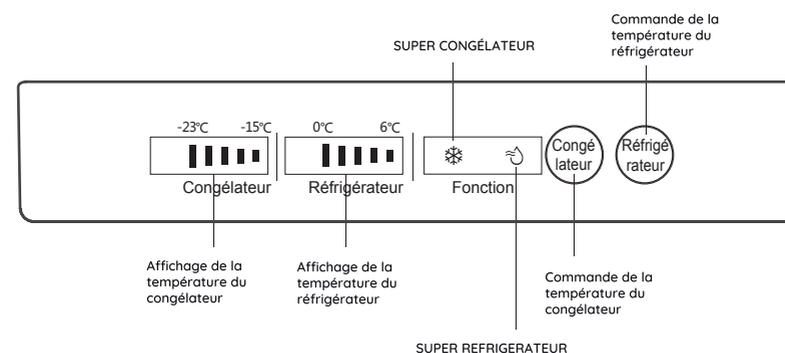
### Démarrage

- Branchez le cordon d'alimentation puis tournez l'interrupteur.
- Lors du premier démarrage, l'écran affiche les valeurs de températures réglées respectives (la température du compartiment de réfrigération est réglée à 3 °C, la température du compartiment de congélation à -19 °C)  
Démarrage

### Réglage des fonctions de l'affichage LED

Le mode par défaut est le mode d'économie d'énergie au démarrage : L'écran s'allume pendant 20s puis s'éteint. Ce mode économise de l'énergie et prolonge la durée de vie des voyants LED.

## PANNEAU DE CONTRÔLE



FR

## RÉGLAGES DU COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

La température par défaut du congélateur est -19 °C.  
Pour modifier la température, appuyez sur la touche  
« Congélateur » pour faire défiler les températures réglées.



Congélateur



Température réglée

-19°C -15°C

-21°C -17°C

-23°C



FR

**ATTENTION : Ne placez pas d'aliments frais directement sur des aliments congelés.**

## RÉGLAGES DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

La température par défaut du réfrigérateur est 3°C.  
Pour modifier la température, appuyez sur la touche  
« Réfrigérateur » pour faire défiler les températures réglées.



Réfrigérateur



Température réglée

4°C

0°C 6°C

2°C

3°C

## ARRET/MARCHE DU COMPARTIMENT REFRIGERATEUR

Appuyez longuement sur le bouton «réfrigérateur» pendant 5 secondes pour activer / désactiver le compartiment réfrigérateur, lorsque le compartiment réfrigérateur est éteint, l'affichage numérique de la température du réfrigérateur s'éteint; sous l'état éteint du compartiment réfrigérateur, appuyez longuement sur le bouton «réfrigérateur» pendant 5 secondes pour redémarrer la fonction réfrigérateur

## ZONE LA PLUS FROIDE DU REFRIGERATEUR

Ce symbole ci-dessous indique l'emplacement de la zone la plus froide dans votre réfrigérateur. Cette zone est délimitée près du ventilateur, et en haut par le symbole ou bien par la clayette positionnée à la même hauteur.



Afin de garantir les températures dans cette zone, veillez à ne pas modifier le positionnement de cette clayette.

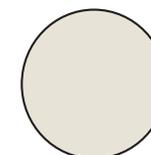
### INSTALLATION DE L'INDICATEUR DE TEMPERATURE

Pour vous aider à bien régler votre réfrigérateur, celui-ci est équipé d'un indicateur de température qui permettra de contrôler la température moyenne dans la zone la plus froide. AVERTISSEMENT: Cet indicateur est seulement prévu pour être utilisé avec votre réfrigérateur. Veillez à ne pas l'utiliser dans un autre réfrigérateur (en effet, la zone la plus froide n'est la même), ou pour une autre utilisation.

### Vérification de la température dans la zone la plus froide

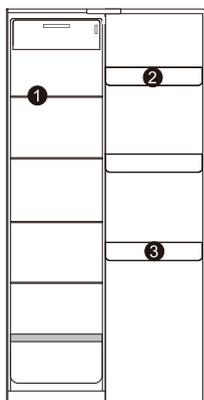
Une fois que l'installation de l'indicateur de température est réalisée, vous pourrez vérifier régulièrement que la température de la zone la plus froide est correcte. Le cas échéant, ajustez le thermostat en conséquence comme indiqué précédemment. La température intérieure du réfrigérateur est influencée par plusieurs facteurs tels que la température ambiante de la pièce, la quantité d'aliments stockés et la fréquence d'ouverture de la porte. Prenez ces facteurs en compte lors du réglage de la température.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que l'indicateur de température apparaisse «OK».



Si «OK» n'apparaît pas, la température de la zone est trop élevée. Réglez le thermostat sur une position supérieure. Attendez au moins 12 heures avant de réajuster le thermostat. Après le chargement des denrées fraîches dans l'appareil ou après les ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte, il est normal que l'inscription «OK» n'apparaît pas dans l'indicateur de température.

## CHAMBRE DU RÉFRIGÉRATEUR

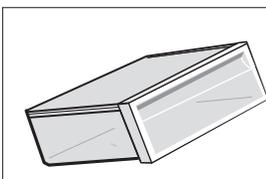


La chambre du réfrigérateur est principalement utilisée pour stocker des aliments qui sont conservés pendant une courte période.

La chambre du réfrigérateur est adaptée pour stocker des fruits, des légumes, des boissons et d'autres aliments qui seront consommés rapidement. Il est suggéré de mettre les aliments dans des contenants fermés, puis de les mettre dans le réfrigérateur. Sections suggérées de la chambre du réfrigérateur pour divers aliments :

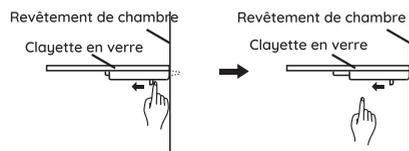
1. Clayettes en verre : aliments à base de blé, lait, etc.
2. Balconnets du haut : produits laitiers, aliments odorants, etc.
3. Porte-bouteilles : aliments en boîtes, etc.

### Bac à fruits et légumes



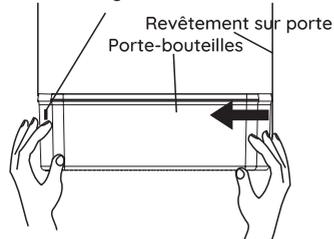
La chambre de réfrigération dispose d'un compartiment à fruits et légumes, qui peut retenir l'humidité des fruits et des légumes et conserver l'humidité du bac. Il est adapté pour stocker des fruits et des légumes.

### Clayettes en verre



Lors du retrait de l'étagère en verre, veuillez appuyer sur la goupille mobile sous la clayette avec les deux mains et pousser vers l'intérieur en même temps. Ensuite, l'étagère en verre sera retirée.

Voici un bossage sur le revêtement

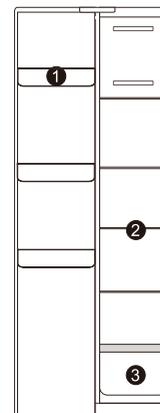


### Porte-bouteilles

Démontage: Tenez les deux côtés du porte-bouteilles avec les deux mains. Poussez-le par le côté sans le bossage et poussez-le vers l'intérieur dans le sens de la flèche. Lorsque vous poussez fort, veuillez noter que la boucle sur le bord du porte-bouteilles est séparée de la rainure du revêtement. Ensuite, le porte-bouteilles peut être retiré.

Installation: Tenez les deux côtés du porte-bouteilles à deux mains. Installez d'abord la boucle du côté du bossage. Puis poussez légèrement l'autre côté vers l'intérieur, la boucle peut être fixée.

## CHAMBRE DU RÉFRIGÉRATEUR

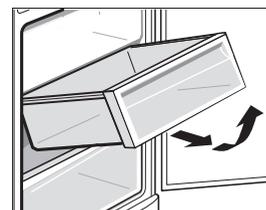


La chambre de congélation est adaptée pour conserver la fraîcheur des aliments pendant une longue période. Lorsque vous stockez de la viande, il est suggéré de couper la viande en morceaux faciles à sortir et de marquer la date de congélation pour éviter de dépasser la date limite des aliments.

Sections suggérées de la chambre de congélation pour divers aliments :

1. Balconnets supérieurs : petits articles surgelés
2. Clayette en verre : aliments surgelés, tels que les poissons, la viande et les glaces
3. Tiroir : aliments congelés emballés, etc.

### Tiroir de la chambre de congélation



Le tiroir du haut de la chambre de congélation peut congeler et stocker de grandes quantités d'aliments et le tiroir du bas est principalement utilisé pour stocker des aliments surgelés.



**ATTENTION**

Veuillez éviter le contact direct entre les aliments, en particulier les aliments gras stockés dans le réfrigérateur, et le revêtement. Lorsque l'intérieur est taché avec de l'huile ou de la soupe, il doit être nettoyé immédiatement pour éviter un contact prolongé avec le revêtement qui pourrait conduire à la corrosion et à la fissuration du revêtement.

## STOCKAGE DES ALIMENTS

Veillez à stocker vos produits alimentaires en suivant des instructions ci-dessous. Les étagères en verre et le bac à légumes peuvent être retirés pour stocker des aliments si nécessaire.

Remarque: Les aliments ne doivent pas toucher directement toutes les surfaces à l'intérieur de l'appareil. Il doit être emballé séparément dans une feuille d'aluminium ou dans une feuille de cellophane ou dans des boîtes en plastique étanches.

Conservation des aliments dans le compartiment du réfrigérateur  
Le compartiment du réfrigérateur permet de prolonger la durée de conservation des denrées périssables.

Aliments frais pour des résultats optimaux:

- Rangez les aliments qui sont très frais et de bonne qualité.
  - Veillez à ce que les aliments soient bien emballés ou couverts avant d'être stockés. Cela permettra d'éviter que les aliments se déshydratent, que leur couleur se détériore ou qu'ils perdent leur goût et aidera à maintenir leur fraîcheur. Cela permettra également d'empêcher le transfert d'odeurs. Les légumes et les fruits n'ont pas besoin d'être emballés s'ils sont stockés dans le bac à légumes du réfrigérateur.
  - Veillez à ce que les aliments ayant une odeur forte soient emballés ou recouverts et soient rangés à l'écart des aliments tels que le beurre, le lait et la crème qui peuvent être gâtés par les odeurs fortes.
  - Faites refroidir les aliments chauds avant de les mettre au réfrigérateur.
- Produits laitiers et œufs
- La plupart des aliments laitiers préemballés comportent une « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant » imprimée sur leur emballage. Rangez-les dans le compartiment du réfrigérateur et respectez la date recommandée.
  - Le beurre peut être gâté par les aliments ayant une odeur forte, il est donc préférable de le conserver dans une boîte hermétique.
  - Les œufs peuvent être stockés dans le compartiment du réfrigérateur.

Viande rouge

- Placez la viande rouge fraîche sur une assiette et recouvrez-la avec du papier paraffiné, du film plastique ou du papier aluminium.
  - Rangez les viandes cuites et crues dans des assiettes séparées.
- Cela permettra d'éviter que les jus coulants de la viande crue contaminent les viandes cuites.

Volaille

- Les volailles entières fraîches doivent être rincées à l'intérieur et à l'extérieur à l'eau courante froide, puis séchées et placées sur une assiette. Couvrez-les ensuite avec du film plastique ou du papier d'aluminium.

## STOCKAGE DES ALIMENTS

- Les morceaux de volaille doivent aussi être stockés de cette manière. Les volailles entières ne doivent jamais être farcies pendant leur stockage, mais uniquement juste avant d'être cuites, sinon cela peut provoquer une intoxication alimentaire.

Poissons et fruits de mer

- Les poissons entiers et les filets de poisson doivent être consommés le jour de leur achat. Jusqu'à la consommation, réfrigérez-les dans une assiette couverte de film plastique,

de papier sulfurisé ou de papier d'aluminium.

- Si vous les entreposez une nuit ou plus, veillez à acheter du poisson très frais. Les poissons entiers doivent être rincés à l'eau froide pour enlever les écailles et les saletés, puis asséchés avec des serviettes en papier. Placez le poisson entier ou les filets dans un sac en plastique scellé.
- Veillez à ce que les crustacés restent froids en permanence. Consommez-les dans un délai de 1 à 2 jours.

Aliments précuits et restes cuisines

- Ils doivent être conservés dans des récipients adaptés et couverts afin que les aliments ne se dessèchent pas.
- Gardez-les 1 ou 2 jours seulement.
- Réchauffez les restes une seule fois; chauffez-les jusqu'à ce que de la vapeur chaude soit émise.

Bac à légumes

- Le bac à légumes est l'endroit optimal de conservation des fruits et légumes frais.

- Veillez à ne pas stocker les aliments suivants à des températures inférieures à 7 °C pendant de longues périodes: Agrumes, melons, aubergines, ananas, papayes, courgettes, fruits de la passion, concombres, poivrons, tomates.

- Des changements indésirables se produisent à basse température comme l'amollissement de leur chair, un brunissement et/ou une décomposition accélérée.
- Ne réfrigérez pas les avocats (sauf s'ils sont mûrs), les bananes et les mangues.

## STOCKAGE DES ALIMENTS

Aliment	Emplacement
Le beurre, le fromage	Casier supérieur de porte
Les oeufs	Casier de porte
Les fruits, les légumes, la salade	Bac à légumes et fruits
La viande, les saucisses, le fromage et le lait	Zone inférieure (tablette inférieure / couvercle du bac à légumes)
Les produits laitiers, les conserves, les boîtes	Rayon supérieur ou casier de porte
Les boissons, bouteilles et, tubes	Casier de porte

FR

Congélation et conservation des aliments dans le compartiment du congélateur

- Pour conserver des aliments congelés.
- Pour préparer des glaçons.
- Pour congeler des aliments.

Remarque: Assurez-vous que la porte du congélateur a été fermée correctement.

Acheter des aliments surgelés

- L'emballage ne doit pas être endommagé.
- Respectez la « date de péremption / date limite de consommation / à utiliser de préférence avant ».
- Si possible, transportez les aliments surgelés dans un sac isotherme et placez-les rapidement dans le compartiment du congélateur.

Stocker des aliments surgelés

Stockez-les à une température inférieure ou égale à -18°C. Évitez d'ouvrir la porte du compartiment de congélation inutilement.

Congeler des aliments frais

Congelez uniquement des aliments frais et en bon état.

Pour préserver au mieux la valeur nutritionnelle, la saveur et la couleur des légumes, il faut les blanchir avant de les congeler. Il n'est pas nécessaire de blanchir les aubergines, les poivrons, les courgettes et les asperges.

Remarque: Les aliments à congeler ne doivent pas entrer en contact avec les aliments déjà congelés.

## STOCKAGE DES ALIMENTS

• Les aliments suivants sont appropriés à la congélation: Gâteaux volaille et pâtisseries, poissons et fruits de mer, viande, gibier, volaille, légumes, fruits, fines herbes, œufs sans leur coquille, produits laitiers (par exemple le fromage et le beurre), plats préparés et restes cuisinés (par exemple les soupes), ragoûts, poissons et viandes cuites, plats de pomme de terre, soufflés et desserts.

• Les aliments suivants ne conviennent pas à la congélation: Certains types de légumes généralement consommés crus (par exemple les radis et les laitues), les œufs dans leur coquille, le raisin, les pommes, les pêches et les poires, les œufs durs, le yaourt, le lait caillé, la crème aigre et la mayonnaise.

Emballer les aliments congelés

Pour éviter que les aliments perdent leur saveur ou se dessèchent, conservez-les dans des emballages hermétiques.

1. Placez les aliments dans l'emballage.
2. Expulsez l'air.
3. Fermez l'emballage hermétiquement.
4. Étiquetez l'emballage avec les contenus et les dates de congélation.

Emballages appropriés :

Film plastique, film tubulaire de polyéthylène, papier aluminium. Ces produits sont disponibles dans les magasins spécialisés.

Durée de stockage des aliments surgelés recommandée dans le congélateur

Ces durées diffèrent selon le type d'aliment. Les aliments que vous congélez peuvent être conservés de 1 à 12 mois (au moins à -18°C).

Aliments	Durée de conservation
Lard, ragoût, lait	1 mois
Pain, crème glacée, saucisses, tartes, crustacés cuisinés, poisson gras	2 mois
Poisson maigre, crustacés, pizza, scones et muffins	3 mois
Jambons, gâteaux, biscuits, côtes de bœuf et de mouton, pièces de volaille	4 mois
Beurre, légumes (blanchis), œufs entiers et jaunes d'œuf, écrevisses cuites, viande hachée(cru), porc (cru)	6 mois
Fruits (en sirop ou séchés), blancs d'œuf, bœuf (cru), poulet entier, mouton (cru), gâteaux aux fruits	12 mois

FR

## STOCKAGE DES ALIMENTS

N'oubliez jamais:

- Lorsque vous congélez des aliments frais comportant une « date de péremption / limite d'utilisation / date de consommation », vous devez les congeler avant l'expiration de cette date.
- Vérifiez que les aliments n'ont jamais été précédemment congelés. En effet, les aliments congelés qui ont été complètement décongelés ne doivent pas être recongelés.
- Une fois décongelés, les aliments doivent être consommés rapidement.

FR

## CONSEILS D'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

- Veillez à éloigner le réfrigérateur de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Avant de stocker des aliments chauds, refroidissez-les à température ambiante, puis mettez-les au réfrigérateur.
- Fermez la porte, réduisez la fréquence et le temps d'ouverture.
- Lorsque vous décongelez des aliments surgelés, vous pouvez les placer dans la chambre de réfrigération, ce qui participera à la réfrigération de cette chambre.
- Assurez-vous que le capteur de température n'est pas couvert ou bloqué par des aliments et maintenez une distance correcte entre les aliments et le capteur.

"La disposition des tiroirs, paniers, clayettes indiquée dans la figure descriptive du produit est optimisée pour économiser l'énergie de manière efficace. La modifier peut affecter la consommation."

## Entretien

### DÉGIVRAGE

Cet appareil dispose d'une fonction de dégivrage automatique, sans opération manuelle.

### NETTOYAGE

Précautions pour le nettoyage interne et externe du réfrigérateur :

- Avant de nettoyer, éteignez toujours l'interrupteur, débranchez la prise.
- Pendant le nettoyage, veillez à ce qu'il n'ait pas d'eau qui pénètre dans l'interrupteur, le panneau de commande, la lampe de la porte et le boîtier de commande supérieur.
- Retirez la saleté à l'extérieur du réfrigérateur avec un détergent doux, essuyez ensuite avec un chiffon propre et doux, puis laissez le réfrigérateur sécher naturellement.
- Lorsque vous nettoyez les bandes d'étanchéité de la porte, utilisez toujours de l'eau propre, essuyez avec un chiffon propre et doux, puis laissez le réfrigérateur sécher naturellement. Humidifiez un chiffon doux avec de l'eau chaude ou un détergent neutre pour essuyer le corps du réfrigérateur, sauf les bandes d'étanchéité de la porte.
- Il est interdit de rincer le réfrigérateur directement avec de l'eau, ce qui affecterait les propriétés d'isolation électrique, etc.
- Il est interdit de nettoyer le réfrigérateur avec des éponges métalliques, des brosses à vaisselle, des détergents abrasifs grossiers, des détergents alcalins puissants ou des liquides de nettoyage inflammables ou toxiques.

**Après le nettoyage, branchez la prise du réfrigérateur et raccordez-la au réfrigérateur.**

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

#### En vacances

Lorsque vous partez en vacances, il vaut mieux faire fonctionner le réfrigérateur en continu et laisser à l'intérieur les aliments qui peuvent être stockés pendant une courte période. Si vous souhaitez arrêter le réfrigérateur, enlevez tous les aliments, débranchez la prise, nettoyez entièrement l'intérieur du réfrigérateur et ouvrez la porte pour éviter la formation d'odeurs anormales.

#### En cas de panne de courant

- Généralement, une courte panne de courant n'a pas d'effet brutal sur la température du réfrigérateur. Cependant, si la panne de courant dure longtemps, vous devez réduire la fréquence d'ouverture du réfrigérateur et vous ne devez pas mettre des aliments frais dans le réfrigérateur (évitez une accélération de l'augmentation de la température du réfrigérateur).
- Si vous savez qu'une panne de courant va avoir lieu, vous pouvez activer la fonction « Super congélateur » en avance pour garder la température du réfrigérateur au plus bas.

#### Arrêt

- Il n'est généralement pas recommandé d'arrêter un réfrigérateur ou d'éteindre l'interrupteur. Il peut y avoir un impact sur la durée de vie du réfrigérateur.

FR

## PHÉNOMÈNES NORMAUX

### Basse tension, le compresseur ne peut pas démarrer

Vous devriez acheter un pressuriseur de plus de 1 000 W pour l'emplacement où le réfrigérateur est installé. Cela protège mieux le réfrigérateur.

### Long à démarrer

Lorsque la température ambiante est trop élevée, cela prend plus de temps pour démarrer l'appareil.

### Poutres centrales chaudes

Les poutres centrales sont chaudes après un certain temps de fonctionnement de l'appareil, c'est un phénomène normal.

### Gouttes de rosée

Lorsque de l'air venant de l'extérieur circule sur les surfaces intérieures froides du réfrigérateur, des gouttes de rosée peuvent se former.

Si l'endroit où est installé l'appareil est très humide ou pendant la saison humide, des gouttes de rosée peuvent se former sur la surface extérieure du réfrigérateur. C'est un phénomène naturel qui a lieu lorsque le temps est humide. Essayez les gouttes d'eau avec un chiffon sec.

### Bruit

Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, il fonctionne à grande vitesse pour se refroidir rapidement et le son peut sembler être plus fort. Lorsque la température interne descend en dessous d'un certain niveau, le bruit s'estompe. Lorsque le compresseur démarre ou s'arrête, diverses pièces se détendent ou se contractent, différents dispositifs de contrôle se mettent à fonctionner ou la température change dans le réfrigérateur. Vous entendez alors des bruits. Ce sont des bruits normaux.

### Compresseur chaud

En fonctionnement, la température extérieure du compresseur est supérieure à 80°C, veuillez ne pas toucher le compresseur, cela peut provoquer des blessures graves.

### Compresseur fonctionnant longtemps

Lorsque la température ambiante est trop élevée ou lorsque trop d'aliments frais ont été placés dans le réfrigérateur, il faut du temps pour refroidir le réfrigérateur et pour que l'appareil fonctionne à la température souhaitée.

## DEPANNAGE

Avant d'appeler la maintenance, consultez cette liste. Cela peut vous faire économiser à la fois du temps et de l'argent. Cette liste inclut les occurrences courantes qui ne résultent pas d'un défaut de fabrication ou des matériaux composant cet appareil.

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Pas d'affichage sur le panneau d'affichage.	La fiche secteur de l'appareil n'est pas insérée correctement dans la prise murale. Le fusible de l'alimentation électrique domestique n'est pas enclenché.	Vérifiez s'il y a du courant; le fusible doit être enclenché.
Alarme	La porte est légèrement ouverte ou n'a pas été fermée pendant plus d'une minute.	Fermez complètement la porte.
Le compresseur ne fonctionne pas	Il est en mode dégivrage. L'alimentation n'est pas correctement branchée.	C'est normal en cas de dégivrage. Vérifiez que l'alimentation est correctement branchée.
Le compresseur fonctionne longtemps	Le réfrigérateur a été récemment débranché pendant un certain temps; Trop d'aliments frais ou chauds ont été introduits dans le réfrigérateur; Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	Cela prend quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement; Des aliments chauds feront fonctionner le réfrigérateur plus longtemps jusqu'à ce que la température souhaitée soit atteinte; Une entrée d'air chaud dans le réfrigérateur le fait fonctionner plus longtemps. Ouvrez la porte moins fréquemment.
Bruit de vibration	Le sol n'est pas régulier ou il est fragile; Des objets placés sur le réfrigérateur vibrent; Le réfrigérateur touche le mur ou le placard.	Veillez à ce que le sol soit à niveau et qu'il puisse supporter le réfrigérateur de manière adéquate; Enlevez les objets; Déplacez le réfrigérateur de sorte qu'il ne touche pas le mur ou le placard.

FR

FR



Tous les papiers  
se trient et se recyclent

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

### Fiche d'information produit

Nom du fournisseur ou marque commerciale: SABA				
Adresse du fournisseur: BOULEVARD DU MANDINET 80, 77432 LOGNES MARNE LA VALLEE (LOGNES), FR				
Référence du modèle: SBS4421NFIL				
Type d'appareil de réfrigération:				
Appareil à faible niveau de bruit:	non	Type de construction:	à pose libre	
Appareil de stockage du vin:	non	Autre appareil de réfrigération:	oui	
Paramètres généraux du produit:				
Paramètre		Valeur		
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	1780	Volume total (dm <sup>3</sup> ou l)	
	Largeur	836		
	Profondeur	636		
IEE	119	Classe d'efficacité énergétique	F	
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]	41	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	C	
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	345	Classe climatique:	tempéré étendu / tempérée / subtropicale	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	10	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	38	
Réglage hiver	non			
Paramètres des compartiments:				
Paramètres et valeurs de compartiment				
Type de compartiment	Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	non	+17	–	–
Stockage du vin	non	+12	–	–
Cave	non	+12	–	–
Denrées alimentaires fraîches	oui	272	4	A

FR

Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm <sup>3</sup> ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Denrées hautement périssables	non	–	+2	–	–
Sans étoile ou fabrication de glace	non	–	0	–	–
1 étoile	non	–	–6	–	–
2 étoiles	non	–	–12	–	–
3 étoiles	non	–	–18	–	–
4 étoiles	oui	173	–18	12	A
Zone 2 étoiles	non	–	–12	–	–
Compartiment à température variable	non	–	–	–	–
Compartiments « quatre étoiles »					
Dispositif de congélation rapide		Oui			
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse		LED			
Classe d'efficacité énergétique		N/A			
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant: 2 ans					
Informations supplémentaires: N/A					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: <a href="http://www.conforama.fr">www.conforama.fr</a>					

FR

**En cas de problème et avant de vous rendre à votre magasin Conforama, merci de contacter notre service après-vente Conforama pour les produits électrodomestiques, à l'adresse suivante : [www.confo.saveo.fr](http://www.confo.saveo.fr) 09 69 32 05 05**

## Enlèvement des appareils ménagers usagés



« Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé. Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil. Cet appareil contient du gaz frigorigène (Isobutane R600a) et des agents moussants inflammables. Veuillez contacter le service en charge de l'élimination des déchets de votre région pour obtenir des conseils sur la méthode de traitement appropriée. »

FR

# CE

SABA est une marque de Technicolor ou de ses affiliées utilisée sous licence par Conforama .



SABA est une marque Allemande née en 1923 au cœur de la Forêt Noire.

Pionnière dans les équipements électroniques, elle poursuit sa recherche de la qualité en proposant des produits astucieux qui vous accompagneront au quotidien.

Thank you for choosing SABA quality. This product has been developed by our team of professionals and according to European regulations. In order to get the most out of your new appliance, we recommend that you read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

---

## TABLE OF CONTENTS

---

Safety Instructions .....	3
Product Introduction.....	11
Installation.....	14
Operation .....	15
Coldest zone in the refrigerator.....	23
Maintenance.....	24
Technical specifications.....	27
Disposal of the appliance.....	29

## SAFETY INSTRUCTIONS

- **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS: READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended to restaurants or other similar application and retail sale.

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **If the refrigerant circuit is damaged:**
  - Avoid naked flames and sources of ignition.
  - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user

maintenance shall not be made by children without supervision

- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** fill the icemaker with potable water only.
- For the information on the installation, handling, maintenance and disposal of the device, please refer to the following paragraph of this manual.
- The lamp is not replaceable.

## Gas warning



### **WARNING: risk of fire/flammable materials**

- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### **WARNINGS**

If you are discarding an old freezer or refrigerator with a lock I catch fitted to the door, ensure that it is left in a disabled condition to prevent the entrapment of young children when playing.

- As old refrigeration equipment may contain CFC's which will damage the ozone layer, when disposing of any refrigeration equipment please contact your local waste disposal department for advice on the correct method of disposal.
- Unplug the appliance from the mains socket when not in operation and before cleaning. Remove food before cleaning the appliance.
- Do not insert oversized food as this could cause incorrect operation.
- Extreme caution must be used when moving an appliance.
- To turn the appliance off, turn the thermostat knob fully anticlockwise to OFF, then remove the plug from the mains socket.
- Do not give children ice-cream and water ices direct from the freezer as the low temperature may cause 'freezer burns' on the lips.
- The appliance must be installed on the ground, on a flat, horizontal surface, making sure that the ventilation openings are completely clear.
- Never try to replace or repair any part or component of the appliance yourself; seek the assistance of professional, qualified personnel, if need be.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- This product contains a light source of energy efficiency class <F>.

## Basic safety symbol

This guide contains many important safety messages. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol. It alerts you to safety messages that inform you of hazards that can kill or hurt you or others or cause damage to the product. All safety messages will be preceded by the safety alert symbol and the hazard signal word DANGER, WARNING, or CAUTION. These words mean:

GB



You will be killed or seriously injured if you don't follow the instructions.



You will be killed or seriously injured if you don't follow the instructions.



Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury, or product damage only.

## Appliance connection



This product is applicable to 220-240V/50Hz only, and the allowable voltage fluctuation range is 187V-242V. It can not be used if the voltage frequency is not 50Hz. In order to ensure safety, the socket and its cable must be able to withstand the current of above 10A.

## Safety and warning information

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your product, basic safety precautions should be followed, including the following.  
Read all instructions before using this appliance.

## Safety and warning information



Do not damage the refrigerant circuit. Refrigerant will cause serious injury when it splashes into the eyes. If it happened, please go to hospital immediately.

Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Do not use electrical appliance inside the food storage chambers of the appliance unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not use or store inflammable materials (e.g. benzene, alcohol, medicine, LP gas, spray or cosmetics) near or in the fridge. It may cause explosion or fire.



Do not put glassware in freezing chamber or refrigerator chamber air outlet, it may cause explosion or hurt.

Make sure of grounding.

Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded. The incorrect grounding may cause breakdown and electric shock.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

GB

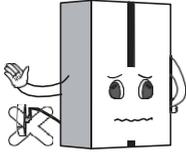
## Safety and warning information



The dedicated outlet should be used.  
Using several devices at one outlet may cause fire

Install the appliance in a dry well ventilated room

The appliance should be placed close to socket, it is easy to cut off the power supply at the time of the accident.



Do not allow the power plug to face upward or to be squeezed at the back of the fridge.  
Water may be flown into or the plug may be damaged which causes fire or electric shock.

GB



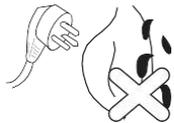
Do not allow the power cord bent or pressed by the heavy object to be damaged. If it is damaged it must be replaced by the service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

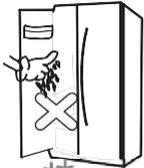


Unplug the power plug when cleaning/handling the interior lamp of the fridge.

It may cause electric shock or injury.  
If the LED lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent.



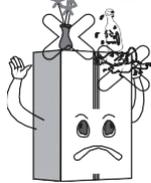
Remove water or dust from the power plug with dry clean cloth, do not use wet hands touch it and insert it with the ends of the pins securely connected



Do not touch food or containers at the freezer with wet hands. It may cause frostbite

Do not place the heavy object or the dangerous object, cup, flower vase, cosmetics, medicine or any container with water on the fridge.

It may be dropped to cause injury, fire or electric shock when opening or closing the door.



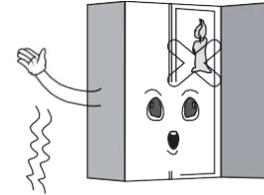
Do not spray water at the outside or the inside of the fridge or do not clean it with benzene or thinner.

## Safety and warning information



Wait for 5 minutes or longer when reconnecting the plug. It may cause the operation of the freezer to fail.

Do not use the fridge for non-domestic purpose (storing medicine or testing material, blood, using at the ship, etc.) It may cause an unexpected risk such as fire, electric shock, deterioration of stored material or chemical reaction.



Do not use drier to dry the inside, nor light a candle to remove odor. It may cause explosion or fire.

Do not cling to the door or the trays of the door. It may make the fridge fall down or damage the hands. Especially, do not allow the children to do the above.

GB

When gas is leaked, do not touch the fridge or the outlet and ventilate the room immediately.

The explosion by spark may cause fire or burn. When the gas is leaked by the severe damage during delivering, installing or using the fridge, any spark may cause fire or burn.



Do not insert the hands or the metal stick into the exit of cool air, the cover, the bottom of the fridge, the heatproof grill (exhaust hole) at the backside. It may cause electric shock or injury.

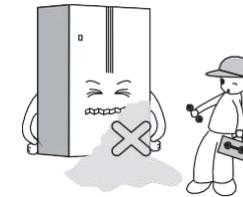
Do not put ice in thin crystal cup or ceramic ware. It may break cup or ceramic ware to cause injury.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Use the submerged the fridge after checking it. It may cause electric shock or fire.

Do not install the fridge in the wet place or the place which water or rain splashes.

Deterioration of insulation of electric parts may cause electric leakage. Please check the fridge regularly.



Do not allow any person except the qualified engineer to disassemble, repair or alter the fridge. It may cause injury, electric shock or fire.

# Product Introduction

## Product features

Energy saving and noise reduction  
It contains super freeze,energy saving,noise reduction, optimal refrigeration system to achieve.

Precise temperature control  
Microcomputer control system separate to set,control and display the R-temperature and F- temperature,more precise control.

Automatic defrosting  
Special program to reduce the temperature fluctuation of the fridge,it's for keeping food fresh.

LED display and touch button  
Control board respectively display refrigerator and freezer chamber temperature setting and functional status;touch button operation is convenient.

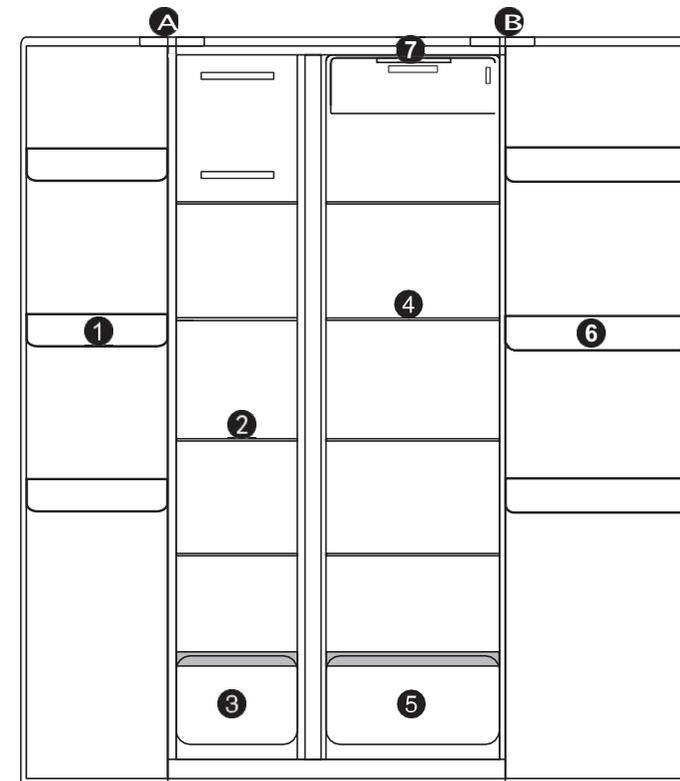
Tempered glass,safe and reliable  
Tempered glass,safe and reliable,easy clean and durable.

Easy clean and removable door seal  
Door seal is easy clean and removable,and long service life.

List of accessories for the product	Instruction manual (1)
	Energy label (1)
	Egg tray (2)
	Ice tray (1)

## Product components

All figures in this manual are schematic some features and devices may not be consistent fully with your refrigerator and the specific structure and configuration shall be subject to the actual product.  
The appearance and specifications of the actual product may differ depending on the model.



A Freezer compartment

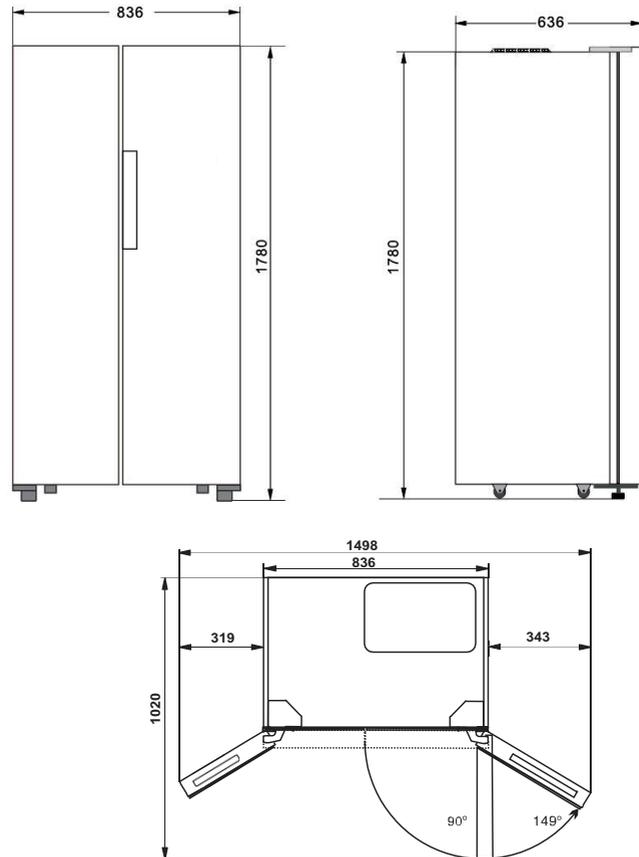
B Refrigerator compartment

- 1 Freezer door tray
- 2 Freezer glass shelves
- 3 Freezer Drawer

- 4 Refrigerator glass shelves
- 5 Refrigerator drawer
- 6 Refrigerator door tray
- 7 Control panel

## Installation dimension

Select a good location to place your appliance where it is flat and easy to use. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.

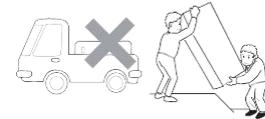


The figure above is schematic for installation only, not representing the actual product. The specific dimension shall be subject to the product that you have bought.

To ensure proper air circulation around the fridge, please maintain sufficient space. If install the top panel or closet, please maintain sufficient space to move when necessary.

## Installation

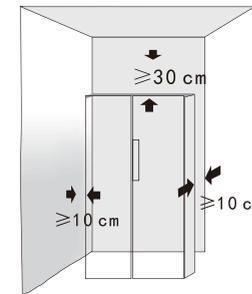
### Transport



Do not carry the refrigerator horizontally or reversely.

Do not carry the refrigerator by holding the door or handle; the refrigerator shall be carried by lifting the bottom.

### Place environment

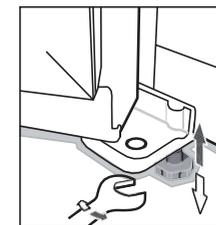


The refrigerator must be placed on a hard, flat ground; if cushioning is needed, stable, hard, nonflammable cushion blocks shall be used, rather than the foam backing of refrigerator.

The refrigerator shall be kept away from damp locations where water is easy to splash; water or dirt shall be removed with soft cloth timely to prevent rusting which may have an effect on the electrical characteristics.

Place the refrigerator in a well-ventilated place, reserve a certain space around and behind the refrigerator, and do not cover or block the air grille on the rear cover plate of compressor at the back of refrigerator; Keep the refrigerator away from heat source or direct sunlight.

### Adjust plastic feet



When the refrigerator stays in the packing box, plastic feet are in tightened state. After carrying it out from the packing box for placement, please make sure to adjust two front plastic feet until the height is suitable; just adjust two plastic feet with a wrench or directly by hand.

Plastic feet and rear rollers must touch the ground to prevent the refrigerator from movement, vibration or noise.

When moving the refrigerator, adjust plastic feet counterclockwise to keep them off the ground, and then push the refrigerator gently to move it.

# Operation

## Before Using

Remove all packages, including the foam backing at the bottom of refrigerator and the tapes fixing accessories in the box.

Place the refrigerator to a proper position, and adjust the feet to level. It is better to clean the refrigerator before use.

Place the refrigerator and adjust to level, clean it, let the refrigerator stand for above 2 - 6 hours, and then power on to ensure that the refrigerator can operate normally.

GB

## Starting and function setting

Connect the power cord, and turn on the power switch.

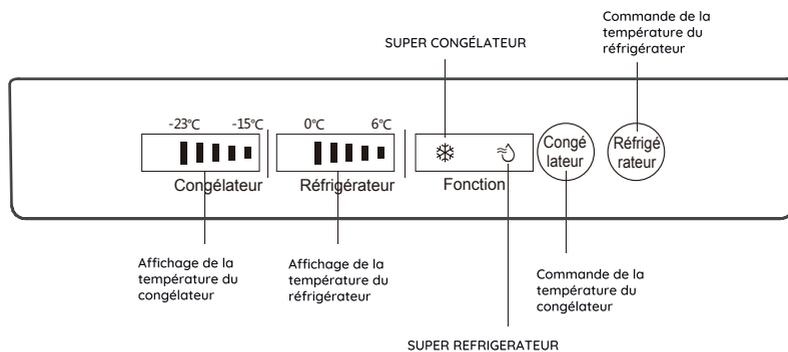
Upon startup for the first time, the screen will display respective set temperature values (the temperature of refrigerating chamber is set as 3°C, temperature of freezing chamber -19°C)

Function setting of LED display

The default mode is energy saving upon startup: The screen displays for 20 s and then goes off.

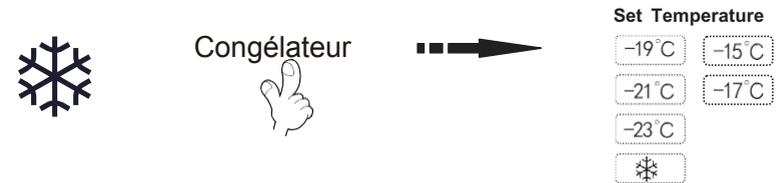
This mode to save energy and prolong the service life of LED lights.

## Control panel



## Freezer compartment settings

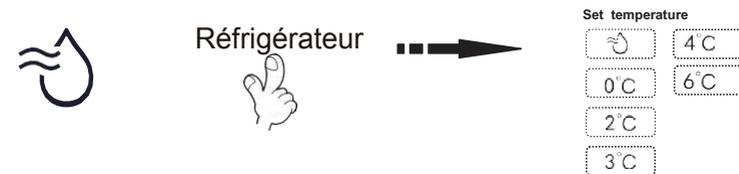
The default temperature of the freezer is -19°C. To change the temperature press the "Congélateur" button to cycle through the set temperatures.



CAUTION: Do not put fresh foods directly on the frozen foods.

## Refrigerator compartment settings

The default temperature of the refrigerator is 3°C. To change the temperature press the "Réfrigérateur" button to cycle through the set temperatures.



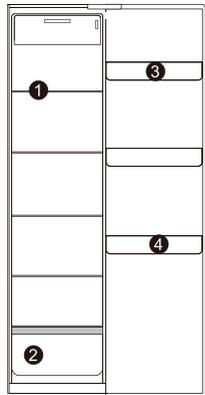
## Fridge compartment switch off/on

Long press "Réfrigérateur" button for 5 seconds to set fridge compartment on/off, when fridge compartment is switched off, the fridge temperature digital display will go off; under the fridge compartment switched off state, long press "Réfrigérateur" button for 5 seconds to restart fridge function

GB

## Refrigerator chamber

GB

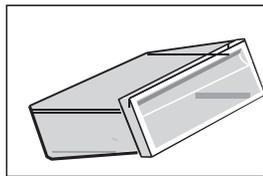


The refrigerator chamber is mainly used to store foods that are preserved for a short time.

The refrigerator chamber is suitable for storing and other foods that will be eaten recently. It is suggested to seal and then put them into the refrigerator.

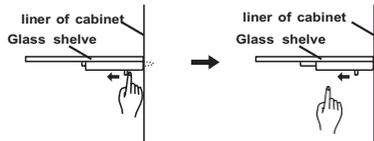
Suggested sections of refrigerator chamber for various foods and variety name:

- ① Glass shelf: wheaten foods, milk, etc.;
- ② Drawer: fruits, vegetables, etc.;
- ③ Top tray: dairy products, odorous foods, etc.;
- ④ Bottle rack: the thin packaging food, etc.;



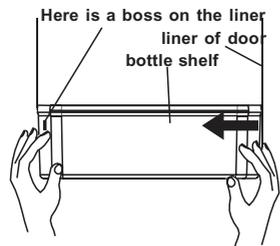
### Fruit and vegetable box

The refrigerating chamber has a fruit and vegetable box, which can retain the moisture of fruits and vegetables and keep the humidity of the box proper. It is suitable for storing fruits and vegetables.



### Glass shelves

When removing the glass shelf, please press the movable pin under the shelf with both hands and push inward at the same time. Then the glass shelf will be removed.



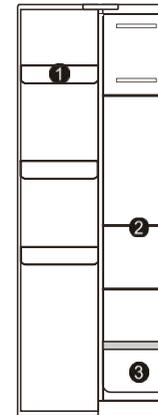
### Bottle Shelf

Disassembly: Hold both sides of the bottle shelf with both hands. Push it from the side without the boss and push it inward as the direction of the arrow. When pushing hard, please note that the buckle on the edge of bottle shelf is separated from the groove of the liner. Then bottle shelf can be removed.

Installation :Hold both sides of the bottle shelf with both hands. Install the buckle of the boss side at first. Then push the other side inward slightly, the buckle can be fixed.

## Freezing chamber

GB

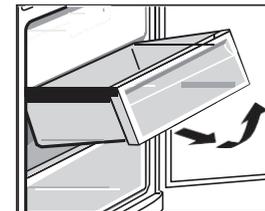


The freezing chamber is used to freeze foods, store deeply frozen foods and make ice cubes. It can preserve foods for a long time.

The freezing chamber is suitable for retaining the freshness of foods for a long time. When storing meat, it is suggested to cut the meat into pieces which are easy to take out, and mark the freezing date to prevent foods from exceeding the time limit.

Suggested sections of freezing chamber for various foods and variety name:

- ① Upper bottle rack: small frozen articles;
- ② Glass shelf: frozen foods, such as fishes, meats and ice creams;
- ③ Drawer: packaged frozen foods, etc.;



### Drawer of freezing chamber

The upper drawer of freezing chamber can freeze and store large- volume foods, and the lower drawer is mainly used to store frozen foods.



The food especially the oily food which stored in refrigerator ,pleaseavoid the direct contact with the liner. When the interior stained with oil or oily food soup stains, should be cleaned immediately to avoidthe long contact with the liner which may lead to the liner corrosion and cracking.

## Storage of foods

With this part instruction you can have the right way to storage your food. The glass shelves and crisper can be removed to store food if needed.

Note: Food is not allowed to touch directly all surfaces inside the appliance. It has to be wrapped separately in aluminum sheet or in cellophane sheet or in airtight plastic boxes.

### Storing food in the refrigerator compartment

The fridge freezer compartment helps to extend the storage times of fresh perishable foods. Fresh food care for best results:

- Store foods that are very fresh and of good quality.
- Ensure that food is well wrapped or covered before it is stored. This will prevent food from dehydrating, deteriorating in colour or losing taste and will help maintain freshness. It will also prevent odour transfer. Vegetables and fruit need not be wrapped if they are stored in the vegetable container of the fridge compartment.
- Make sure that strong smelling foods are wrapped or covered and stored away from foods such as butter, milk and cream which can be tainted by strong odours.
- Cool hot foods down before placing them in the fridge compartment.

### Dairy foods and eggs

• Most pre-packed dairy foods have a recommended 'use by /best before/best by/ date stamped on them. Store them in the fridge compartment and use within the recommended time.

- Butter can become tainted by strong smelling food so it is best stored in a sealed container.
- Eggs should be stored in the fridge compartment.

### Red meat

- Place fresh red meat on a plate and loosely cover with waxed paper, plastic wrap or foil.
- Store cooked and raw meat on separate plates. This will prevent any juice lost from the raw meat from contaminating the cooked product.

### Poultry

- Fresh whole birds should be rinsed inside and out with cold running water, dried and placed on a plate. Cover loosely with plastic wrap or foil.
- Poultry pieces should also be stored this way. Whole poultry should never be stuffed until just before cooking, otherwise food poisoning may result.

### Fish and seafood

- Whole fish and fillets should be used on the day of purchase. Until required, refrigerate on a plate loosely covered with plastic wrap, waxed paper or foil.
- If storing overnight or longer, take particular care to select very fresh fish. Whole fish should be rinsed in cold water to remove loose scales and dirt and then patted dry with paper towels. Place whole fish or fillets in a sealed plastic bag.
- Keep shellfish chilled at all times. Use within 1-2 days.

GB

## Storage of foods

### Precooked foods and leftovers

- These should be stored in suitable covered containers so that the food will not dry out.
- Keep for only 1-2 days.
- Reheat leftovers only once and until steaming hot.

### Vegetable container

- The vegetable container is the optimum storage location for fresh fruit and vegetables.
- Take care not to store the following at temperatures of less than 7°C for long periods: Citrus fruit, melons, aborigines, pineapple, papaya, currettes, passion fruit, cucumber, peppers, tomatoes.
- Undesirable changes will occur at low temperatures such as softening of the flesh, browning and/or accelerated decaying.
- Do not refrigerate avocados (until they are ripe), bananas and mangoes.

GB

Food	Location
Butter, cheese	Upper door rack
Eggs	Door rack
Fruit, vegetables, salad	Crisper
Meat, sausage, cheese, milk	Lower area (lowest shelf / crisper cover)
Dairy products, canned food, cans	Upper area or door rack
Drinks, bottles, tubes	Door rack

### Freezing and storing food in the freezer compartment

- To store deep-frozen food.
  - To make ice cubes.
  - To freeze food.
- Note: Ensure that the freezer compartment door has been closed properly.

### Purchasing frozen food

- Packaging must not be damaged.
- Use by the 'use by /best before/best by/' date.
- If possible, transport deep-frozen food in an insulated bag and place quickly in the freezer compartment.

### Storing frozen food

Store at -18°C or colder. Avoid opening the freezer compartment door unnecessarily.

## Storage of foods

### Freezing fresh food

Freeze fresh and undamaged food only.

To retain the best possible nutritional value, flavour and colour, vegetables should be blanched before freezing.

Aubergines, peppers, zucchini and asparagus do not require blanching. Note: Keep food to be frozen away from food which is already frozen.

•The following foods are suitable for freezing:

Cakes and pastries, fish and seafood, meat, game, poultry, vegetables, fruit, herbs, eggs without shells, dairy products such as cheese and butter, ready meals and leftovers such as soups, stews, cooked meat and fish, potato dishes, soufflés and desserts.

•The following foods are not suitable for freezing:

Types of vegetables, which are usually consumed raw, such as lettuce or radishes, eggs in shells, grapes, whole apples, pears and peaches, hard-boiled eggs, yoghurt, soured milk, sour cream, and mayonnaise.

### Packing frozen food

To prevent food from losing its flavor or drying out, place food in airtight packaging.

1.Place food in packaging.

2.Remove air.

3.Seal the wrapping.

4.Label packaging with contents and dates of freezing. Suitable packaging:

Plastic film, tubular film made of polyethylene, aluminum foil. These products are available from specialist outlets.

### Recommended storage times of frozen food in the freezer compartment

These times vary depending on the type of food. The food that you freeze can be preserved from 1 to 12 months (minimum at -18°C).

GB

## Storage of foods

Food	Storage time
Bacon, casseroles, milk	1 month
Bread, ice cream, sausages, pies, prepared shellfish, oily fish	2 month
Non-oily fish, shellfish, pizza, scones and muffins	3 month
Ham, cakes, biscuits, beef and lamb chops, poultry pieces	4 month
Butter, vegetables (blanched), eggs whole and yolks, cooked crayfish, minced meat (raw), pork (raw)	6 month
Fruit (dry or in syrup), egg whites, beef (raw), whole chicken, lamb (raw), fruit cakes	12 month

Never forget:

- When you freeze fresh foods with a 'use by /best before/best by/' date, you must freeze them before this date expires.
- Check that the food was not already frozen. Indeed, frozen food that has thawed completely must not be re-frozen.
- Once defrosted, food should be consumed quickly.

## Energy saving tips

Make sure to keep the refrigerator away from heat source and direct sunlight. Before storing hot foods, cool them to room temperature and then put into refrigerator.

Close the door timely, reduce the opening frequency, and shorten the opening time. When unfreezing frozen foods, you can put them into the refrigerating chamber, which will assist in refrigeration of the refrigerating chamber.

Make sure that the temperature sensor is not covered or blocked by foods, and keep proper distance with foods.

The arrangement of drawers, crispers, shelves indicated in the description drawing of the product is optimized to save energy efficiently. Changing it may affect the consumption of energy."

GB

## Coldest zone in the refrigerator

This symbol indicates the location of the coldest zone of the refrigerator. The area is near the fan, and above by the symbol or the rack positioned at the same height.



To ensure the temperatures in this area, do not change the positioning of the shelf.

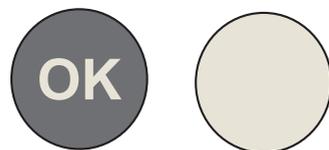
### TEMPERATURE INDICATOR SETTING

To help you set your refrigerator well, it is equipped with a temperature indicator that will monitor the average temperature in the coldest zone. **WARNING:** This indicator is intended to work only with your refrigerator, do not use it in another refrigerator (in fact, the coldest zone is not the same), or for any other use.

### CHECKING THE TEMPERATURE IN THE COLDEST ZONE

With the temperature indicator you can check regularly that the temperature of the coldest zone is correct. Indeed, the internal temperature of the refrigerator depends on several factors such as the ambient temperature of the room, the amount of food stored and the frequency of door opening. Take these factors into consideration when setting the device.

When the indicator shows «OK», this means that your thermostat is well adjusted and the internal temperature correct.



If the indicator of temperature turns WHITE, this means that the temperature is too high, in this case, increase the refrigerator temperature control setting and wait for 12 hours before performing a new visual inspection of the indicator. When fresh food has been introduced or the door has been left open, it is possible for the indicator of temperature to turn WHITE after a while.

## Maintenance

### Defrosting

This production has automatic defrosting function, without manual operation.

### Cleaning

Precautions for internal and external cleaning of refrigerator:

- Before cleaning, always turn off the power switch, disconnect the power plug.
- During cleaning, make sure that no water will enter the switch, control panel, door lamp and top control box.
- Remove dirt from the outside of refrigerator with mild cleaner, then wipe with clean soft cloth, and let the refrigerator dry naturally.
- When cleaning door sealing strip, always use clean water, wipe with dry cloth and let it dry naturally. Wet soft cloth with warm water or neutral cleaner to wipe the refrigerator body except the door sealing strip.
- It is forbidden to flush the refrigerator directly with water, which will affect electrical insulation properties, etc.
- It is forbidden to clean the refrigerator with metal wipers, wire brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline detergents, or flammable or toxic cleaning fluids.

After cleaning, connect the power plug of refrigerator, and connected with the refrigerator.

### General information

On vacation

- When you want to leave for vacation, you had better to make the refrigerator operate continuously and leave foods that can be stored for a short time. If you want to stop the refrigerator, remove all foods, disconnect the power plug, clean the inside of refrigerator fully, and open the door to avoid producing abnormal odors.

At power failure

- Generally, short-term power failure will not affect the temperature of the refrigerator sharply. However, if power failure lasts for a long time, you shall reduce the opening frequency of refrigerator, and shall not put fresh foods into the refrigerator (prevent rise in the temperature of refrigerator from speeding up).

- If you know power failure is coming, you can turn on the "Super Freezer" function in advance to keep the temperature of refrigerator to the lowest value.

Shutdown

- Generally, it is not suggested to stop refrigerator or turn off the power switch; otherwise, the life of refrigerator may be affected

## Normal phenomena

- Low voltage, the compressor can't start  
You should purchase pressurizer of more than 1000W when the area of the appliance installation, that's better to protect your fridge.
- Long time to start  
When the ambient temperature too high, it will take long time to start the appliance.
- Middle beams feel hot  
Middle beams feel hot after a period of time of the appliance run, it belongs to the normal phenomenon.
- Dew drops  
When external air flows into the cool inner surface of the fridge, dew drops can be formed.  
If the humidity of the installed location is high or during the rainy season, dew drops can form on the outer side of the fridge. This is a natural phenomenon that occurs during the humid weather. Wipe the water drops with a dry cloth.
- Noise  
When you operate the fridge for the first time, the fridge will operate at high speed to cool fast and the sound can seem louder. When the internal temperature falls below a certain level, the noise will subside.  
When the operation of the compressor is starting or ending; various parts expanding/contracting or various control devices operating or temperature change within the fridge, you will hear the sounds, these are normal sounds.
- Compressor hot  
When working, the temperature of the compressor outer is more than 80 C, please do not touch the compressor, it may cause serious injury.
- Compressor long time running  
When the ambient temperature too high or put too much fresh foods into the fridge, it will take long time to cool down until the appliance runs at the setting temperature.

GB

## Trouble shooting

This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Fault	Possible Remedial	action
No display on the display panel	The mains plug of the appliance is not in the socket properly. The fuse for the domestic supply is switched off.	Check whether the power is on; the fuse must be switched on.
Alarm sound	Door is slightly open or not close more than 1 minute.	Close the door completely.
The compressor do not work	It's under defrosting mode. Power is not connected well.	It's normal for defrosting; Check whether the power is connected well.
Compressor runs too long	The fridge has recently been disconnected for a period of time; Put too much fresh or hot food; Doors are opened too frequently or too long.	It takes some hours for the fridge to cool down completely; Hot food will cause the fridge to run longer until the desired temperature is reached; Warm air entering the fridge cause it to run longer. Open the door less often.
Vibrating noise	Floor is uneven or weak; Items placed on the top of the fridge are vibrating; Fridge is touching wall or cabinets.	Be sure floor is level and solid and can adequately support fridge; Remove items; Move fridge so that does not touch the wall or cabinets;

GB



Tous les papiers  
se trient et se recycle

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

General information cooling					
Supplier's name or trademark: SABA					
Supplier's address: BOULEVARD DUMANDINET 80, 77432 LOGNES MARNE LA VALLEE (LOGNES), FR					
Model identifier: SBS442INFIL					
Type of refrigerating appliance:					
Low-noise appliance:	no	Design type:	freestanding		
Wine storage appliance:	no	Other refrigerating appliance:	yes		
General product parameters:					
Parameter		Value Parameter	Value		
Overall dimensions (millimetre)	Height	1780	Total volume (dm <sup>3</sup> oul)	445	
	Width	836			
	Depth	636			
EI	119	Energy efficiency class	F		
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1pW)	41	Airborne acoustical noise emission class	C		
Annual energy consumption (kWh/a)	345	Climate class:	extended temperate / temperate / subtropical		
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38		
Winter setting	no				
Compartment Parameters:					
Compartment parameters and values					
Compartment type	Compartment Volume (dm <sup>3</sup> ori)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
Pantry no	–	+17	–	–	
Wine storage no	–	+12	–	–	
Cellar no	–	+12	–	–	
Fresh food yes	272	4	–	A	
Chill no	–	+2	–	–	

GB

Compartment parameters and values						
Compartment type		Compartment Volume (dm <sup>3</sup> ori)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)	
0-star or ice-making	no	–	0	–	–	
1-star	no	–	-6	–	–	
2-star	no	–	-12	–	–	
3-star	no	–	-18	–	–	
4-star	yes	173.0	-18	12	A	
2-star section	no	–	-12	–	–	
Variable temperature compartment	no	–	–	–	–	
For 4-star compartments						
Fast freeze facility			Yes			
Light source parameters:						
Type of light source			LED			
Energy efficiency class			F			
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 2 years						
Additional information: N/A						
Web link to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: <a href="http://www.conforama.fr">www.conforama.fr</a>						

GB

**If you have any question , please contact our home appliances after-sales service before going to Conforama store :**  
**[www.confo.saveo.fr](http://www.confo.saveo.fr)**  
**09 69 32 05 05**

## Disposal of the appliance



“This symbol on the product means that it is a device whose treatment as waste is subject to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive.

This appliance cannot therefore be treated as household waste and must be specifically collected for this type

of waste. Recovery and collection systems are made available to you by local authorities (waste disposal centers) and distributors. By guiding your device towards the end of its life cycle, you will help protect the environment and prevent any harmful consequences for your health. Consumers should contact the local authorities or their dealer regarding the procedure to be followed for the removal of their old appliance.

This appliance contains refrigerant gas (Isobutane R600a) and flammable foaming agents. Please contact your local waste disposal department for advice on the appropriate treatment method.”

GB

# CE

SABA est une marque de Technicolor ou de ses affiliées utilisée sous licence par Conforama .



SABA est une marque Allemande née en 1923 au cœur de la Forêt Noire.

Pionnière dans les équipements électroniques, elle poursuit sa recherche de la qualité en proposant des produits astucieux qui vous accompagneront au quotidien.